

Delivery Note

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Number: **221827378**
Date: 12.12.2019

Customer Number: 39026314
Your Tax Number: IT08578570155
Contact Person: Robin Radseweit
Phone Number: 0621 3701 1816
Fax: 0621 3701 7816

Consignee

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

5010017242
MSH (8)

Page: 1 / 2
Pick-Up Date: 02.01.2020
Relation: SAH

ORD PIANO DI CONSEGNA 5500039217
SCHEDULAZIONE DEL 27.11.2019
CODICE OEL-707155
PENTOSIN EG FFL-7 A OEM - LT. 12.000
ACHTUNG! Bitte Folg. unbedingt dem Fahrer mitgeben:

- CoA
- Lieferschein

+++++
Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich senden !!!

The sentence "Spedizione per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
The sentence : "Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
Bitte eine Ladezeit nach 08:00h, falls möglich.
Purchase Number / Date: 4501169485 / 11.12.2019
Mode of Dispatch: Self-Collector
Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 GEN 2020
Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

Item	Material	Quantity	Quantity
order no./order item:	103164448 / 000010 / 12.12.2019		
0010	Mat.Nr. 601232008	10.020	10.020,00 kg
	PENTOSIN EG FFL-7 A		12054,06 L
	TANK WAGON		10.020,00 Net kg
			0,00 Tare kg
			10.020,00 Gross kg

Approval of Laboratory: 02 - COA with value
Customs Tariff Number: 34031980

VTGU 995141-9

Abfahrt: M20 *A. H. H. H.*



0221827378

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXX

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-570
zentrale@fuchs-schmierstoffe.de
www.fuchs.com/de



ISO/TS 16949:2009
DIN EN ISO 14001:2004
BS OHSAS 18001:2007
REG.NR. 2476

Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.)
Jörg Vogel
Kay-Peter Wagner

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00
BIC: DRESDE33XXX

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
FUCHS LUBRIFICANTS S.P.A.
Postfach 10 47 82 - 68145 Mannheim
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date
221827378 / 12.12.2019

Page
2 / 2

Item	Material	Quantity	Quantity
------	----------	----------	----------

Charge: 102633597

Total:	Net Weight	10.020,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	10.020,00 kg

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 GEN 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



0221827378

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100

Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.)
Jörg Vogel
Kay-Peter Wagner

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00
BIC: DRESDEFF670

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-570
zentrale@fuchs-schmierstoffe.de
www.fuchs.com/de



ISO/TS 16949:2009
DIN EN ISO 14001:2004
BS OHSAS 18001:2007
REG.NR. 2476

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

Industriestra. 35-63 D-7880 Badel

Tel.: 04103/9134-0

Fax: 04103/9134-71

Wageschein Nr.:
031281

Eing./Ausg.: A

Kunde: 0000
1-9 R1

Pol.Kennz.:
0000
VTBU99514

Produkt: 0000
601232008

Spediteur:

Gewichte:

Datum:

Uhrzeit:

Gewicht:

Erc. Waagung:
Zerst. Waagung:

02.01.2020
02.01.2020

08:05:41
09:57:05

B<025900kg>
T<013680kg>

N 010020kgE

Unterschrift/Wäger:



Unterschrift/Fahrer:



FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italia

Certificate of Analysis

Date of print: 2020-01-02

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

Your reference	: 4501169485	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103164448/10	Batch	: 102633597
Delivery No.	: 221827378/10	Quantity	: 10.020 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102627405
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Self-Collector

Product: PENTOSIN EG FFL-7 A

Property	Method	Unit	Result	Range
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m³	830,7	827,0-836,0
FZG A10-16,6R-90	FVA 243	SKS	8	min. 8
Colour	DIN 10964		pass	amber
GK Batchrel. Getrag DC300 K2	FVA 626 / III		pass	pass
ICP Boron	DIN 51399-1	mg/kg	123	120-150
ICP Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	6	4-10
IR comparison	DIN 51451		conforms	pass
XRF Calcium	DIN 51399-2	%(mass)	0,0239	0,0220-0,0260
XRF Chlorine	DIN 51399-2	mg/kg	24	max. 50
XRF Phosphorous	DIN 51399-2	%(mass)	0,0293	0,0220-0,0370
XRF Sulfur	DIN 51399-2	%(mass)	0,1590	0,1300-0,1800
XRF Zinc	DIN 51399-2	%(mass)	0,0000	max. 0,0005
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	8	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	10	max. 16
Foam stability Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 20
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	10	max. 50
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	3690	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	5,326	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	24,670	24,000-26,000
Viscosity index	DIN ISO 2909		157	min. 155

KUEHNENAGEL S.p.A.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 GEN 2020
[Signature]



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
Page 1 of 2

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: 2020-01-02

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

Your reference	: 4501169485	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103164448/10	Batch	: 102633597
Delivery No.	: 221827378/10	Quantity	: 10.020 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102627405
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Self-Collector

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	193	max. 500

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.
Results of third party laboratories are marked with (*).
Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

Person in charge: Dr. W. Held, laboratory manager

Wedel, 02.01.2020 **FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH**
 QS-Lab Wedel

The data reported on this Document have been electronically validated.

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

09 GEN 2020
[Signature]
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

1 Wilhelm Ernst GmbH Container Reinigung Altenwerder Hauptstr. 2 D-21129 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 0 Telefax 0049 40 30 70 589 19 Internet www.ernstlogistik.de		Wilhelm Ernst GmbH Tank-Silo-Container Reinigung Försterkamp 3 D-21149 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 50 Telefax 0049 40-30 70 589 59 Internet www.ernstlogistik.de			
---	--	--	--	--	--

2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number* 1501822		3 Serien-Numfmer / Serial number* 655382		249818	
4 Kunden-Daten / Customer VTG TANKTAINER GMBH ABT. CZ-A Postfach 10 64 09 D-20043 HAMBURG			5 Behälter-Daten / Identification numbers Fahrzeug / Vehicle Auflieger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC VTGU 995141-9		

6 Art des Produktes / Nature of product*		7 Nächste Beladung / Next Load*			
--	--	---------------------------------	--	--	--

8 Letztes Ladegut / Previous load		9 Durchgeführte Arbeiten Cleaning Procedures EFTCO Code / Description			
K	UN N°	Name / Name			
1		Acitem PO 25 Fettsäure flüssig		E35,P30, T01, P10,C01,F01, H01	

K 10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services*		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Giacchini, snc - 70026 Modugno (BA) 08 GEN 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
--	--	---	--	--	--

11 Bemerkungen / Comments*					
 Wilhelm Ernst GmbH Container gereinigt aus Depot Container kontrolliert u. geprüft am Container sauber u. trocken					

12 Name des Reinigers / Name cleaner* Pfaffenroth, Jakob			13 Datum / Time In* 16.12.2019 16:15 Ende der Reinigung / Time Out 16.12.2019 17:37		
---	--	--	---	--	--

Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition.
 The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of 'clean').

14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station* Name / Name Unterschrift / Signature			15 Fahrer / Driver* Name / Name Unterschrift / Signature		
 Wilhelm Ernst GmbH Altenwerder Hauptstr. 2 21129 Hamburg Tel: +49 40 30 70 589 0 Fax: 0 40 / 30 70 589 19					

(* Optional)

Esemplare per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar für

Il mittente
l'expéditeur
sender
Absender

Code trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

<p>1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land)</p> <p>Fuchs Lubrificant S.P.A. Via Riva 16 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p>		<p>LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT</p> <p>01512143</p>	
<p>2 Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name Anschrift, Land)</p> <p>MAGNA PT S.P.A., Via Dei Ciclamini, SNC Italy 70026 Modugno BA</p>		<p>16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p>VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg</p>	
<p>3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsart des Gutes (Ort, Land)</p> <p>Italy 70026 Modugno BA</p>		<p>17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p>FIVE LOGISTIC SRL</p>	
<p>4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)</p> <p>WEDEL - DE - 2 Jan 2020</p>		<p>18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers</p> <p>FIVE LOGISTICS S.R.L. Via G. Degennaro, 1 - Pal.A/1 Interporto Reg. Puglia 70132 BARI</p>	
<p>5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente</p>			
<p>6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen & Nummern</p> <p>VTGU 995 141-9</p>	<p>7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packetstücke</p> <p>1</p>	<p>8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung</p> <p>TC</p>	<p>9 Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes</p> <p>Pentosin EG FFL-7A</p>
<p>10 N. di statistica No statistique Statistiknummer</p>		<p>11 Peso netto kg Poids net. Kg Nettogewicht in kg</p> <p>9975,00 Kg</p>	<p>12 Volume Cubage Umfang</p>
<p>Order number: mixture of synthetic base oils with additives, (FLP: >200°C)</p>			
<p>13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisung des Absender</p> <p>PER CONTO FUCHS LUBRIFICANTI SPA - IMPOSTA ASSOLTA DA FUCHS LUBRIFICANTI</p>		<p>19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarungen</p> <p>08 GEN 2020</p> <p>"Ricevuto con riserva di"</p>	
<p>14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisung <input type="checkbox"/> Franco / Franco / Frei <input type="checkbox"/> Assegnato / Non franco / Unfrei</p>		<p>20 Da pagare per conto / Zu Zahlen von</p> <p>Attenzione / Attention Expéditeur / Absender</p> <p>Vista / Visum Mittente / Expéditeur</p> <p>Destinataro / Destinataire Empfänger</p> <p>Prezzo traspt / Prix transport / Fracht; Abb. / Reductions Ermäßigung</p> <p>Saldo / Solde Zwischensumme Maggior / Supplément Zuschläge Supplém. / Charges Neuzugaben</p> <p>Tot. / Tot. / Gesamtsumme</p>	
<p>21 Compilato a Etablé a WEDEL Ausgefertigt in DE</p> <p>il le 2 Jan 2020 am</p>		<p>15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung</p>	
<p>22 Fuchs Lubrificant S.P.A. 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p> <p>Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders</p>		<p>23 Firma timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers</p> <p>VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstra. 5 D - 20097 Hamburg</p> <p>Targa motrice Numero d'immatricolazione de la motrice Nummernschild der Kraftmaschine</p> <p>Targa rimorchio Tractor number plate Nummernschild des Anhängers</p>	
<p>24 Merce ricevuta Marchandises reçues Gut empfangen</p> <p>Luogo Lieu il Ort le am 20</p> <p>Orario di entrata / uscita</p> <p>Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stemple des Empfängers</p>			



LETTERA DI VETTURA

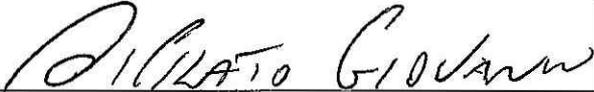
FIVE LOGISTICS SRL
 VIALE GIUSEPPE DEGENNARO - PAL. A1
 70132 - BARI P.I. 06077670724
 Tel. 080 5341818 / fax 080 5343433
 operativo@fivelogistics.it
 CCIAA BA460687 ALBO BA7462999/C

DATA CONSEGNA 08/01/20	LETTERA DI VETTURA 81	TARGA MOTRICE/TRATTORE DK 378FS	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO XA 250ML	STEP 1
---------------------------	--------------------------	------------------------------------	--------------------------------------	-----------

COMMITTENTE VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	VETTORE FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL A1 BARI 70132
--	---

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG. 0,00
-------------------------	----------	------------	---------	--------	------------------

SIGLA/N. CTR 1 VTGU9951419	FEET 7,82	SIGILLO TANK	SIGLA/N. CTR 2	FEET 7,82	SIGILLO 2 TANK
-------------------------------	--------------	-----------------	----------------	--------------	-------------------

TRATTA BARI-MODUGNO-GIOVINAZZO	
SCARICO MAGNA PT S.P.A. VIA DEI GERANI 5 MODUGNO Numero telefono: SLOT:	AUTISTA 

NOTE	SERVIZI ACCESSORI
	A=Adr; B=riBall. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda idr.; R=Riball.; S=Smon/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimozione liner

FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Caramini, 51c - 70020 Modugno (Bari)

IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:

TIMBRO E FIRMA
CARICATORE

Abbiamo ricevuto copia della presente.
 Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

TIMBRO E FIRMA
RICEVITORE

Abbiamo ricevuto copia della presente.
 Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

08 GEN 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su quantità e qualità"

Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art' 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.

Entrata:-
giorno: _____
ore: _____

Uscita
giorno: _____
ore: _____

Entrata:
giorno: 08-1-20
ore: 14:20

Uscita
giorno: 08-1-20
ore: _____